

B2.16 Jour d'élection



- ☐ Suivre une campagne électorale et comprendre le processus électoral
- ☐ Parler de la politique intérieure et étrangère

Le bureau de vote	<i>(Il seggio elettorale)</i>	L'abstention (Une)	<i>(L'astensione (Una))</i>
Le bulletin de vote	<i>(La scheda elettorale)</i>	La coalition	<i>(La coalizione)</i>
Le scrutin	<i>(Le elezioni / Lo scrutinio)</i>	La consigne de vote	<i>(La direttiva di voto)</i>
Le programme électoral	<i>(Il programma elettorale)</i>	Poser sa candidature	<i>(Presentare la propria candidatura)</i>
Le mandat	<i>(Il mandato)</i>	Faire campagne	<i>(Fare campagna elettorale)</i>
Le député (La députée)	<i>(Il deputato (La deputata))</i>	Voter blanc	<i>(Votare scheda bianca)</i>
Le suffrage universel	<i>(Il suffragio universale)</i>	Contester les résultats	<i>(Contestare i risultati / Contestare i risultati)</i>
L'électorat (Un)	<i>(L'elettorato (Un))</i>	Compter les voix	<i>(Contare i voti)</i>
La campagne électorale	<i>(La campagna elettorale)</i>	Influencer	<i>(Influenzare)</i>
La participation	<i>(La partecipazione)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



En France, les **élections législatives** se déroulent dans chaque **circonscription** afin d'élire un **député** à l'Assemblée nationale. Chaque **parti politique** présente un candidat, parfois soutenu par une alliance. Au **premier tour**, la victoire exige la majorité absolue, mais un second tour est souvent nécessaire. *Es-tu certain que* la participation permettra davantage de triangulaires cette année ? Des candidats supplémentaires peuvent se maintenir s'ils atteignent un seuil minimal parmi les électeurs inscrits.

In Francia, le **elezioni legislative** si svolgono in ogni **circoscrizione** per eleggere un **deputato** all'Assemblea nazionale. Ogni **partito politico** presenta un candidato, talvolta sostenuto da un'alleanza. Al **primo turno**, la vittoria richiede la maggioranza assoluta, ma spesso è necessario un secondo turno. *Sei sicuro che* la partecipazione permetterà più triangolari quest'anno? Candidati aggiuntivi possono restare in corsa se raggiungono una soglia minima tra gli elettori iscritti.

1. À quoi correspond une circonscription dans ce système électoral ?

- a. Un groupe de communes qui élit un député à l'Assemblée nationale
- b. Une commission administrative chargée de valider les résultats
- c. Un parti politique local qui désigne un candidat
- d. Une liste nationale unique qui répartit les sièges à la proportionnelle

2. Dans quel cas un candidat est-il élu dès le premier tour ?
- a. S'il dépasse douze virgule cinq pour cent des voix
 - b. S'il arrive en tête, même avec moins de trente pour cent
 - c. S'il reçoit l'investiture de plusieurs partis politiques
 - d. S'il obtient plus de cinquante pour cent des voix

1-a 2-d

2. Grammatica: La certezza, con congiuntivo o indicativo? (qu'il vienne ?/qu'il viendra)



Nella forma negativa o interrogativa con inversione soggetto-verbo, i verbi di certezza possono essere seguiti dal congiuntivo o dall'indicativo a seconda della sfumatura di significato che si vuole dare alla frase: questa scelta corrisponde al grado di certezza che si attribuisce a questa frase.

- 1. Con il congiuntivo, si esprime un'opinione di cui non si è davvero sicuri: Es-tu certain qu'il vienne ?
- 2. Con l'indicativo, l'affermazione è più forte e sicura: Es-tu certain qu'il viendra ?

Expression (Espressione)	Mode (Modo)	Exemple (Esempio)
Je ne doute pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Je ne doute pas qu'il viendra / vienne . (Non dubito che verrà / venga.)
Ne semble-t-il pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Il ne semble pas qu'il viendra / vienne . (Non sembra che verrà / venga.)
Il est peu probable que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Il est peu probable qu'il pleuvra / pleuve . (È poco probabile che piovà / piova.)
Es-tu certain que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Es-tu certain qu'il viendra/ vienne ? (Sei certo che verrà/ venga?)
Je ne crois pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Je ne crois pas qu'il viendra / vienne . (Non credo che verrà / venga.)
C'est certain que	Indicatif	C'est certain qu'il viendra . (È certo che verrà.)
Sans aucun doute	Indicatif	Sans aucun doute, il viendra . (Senza alcun dubbio, verrà.)
Sans doute	Hypothèse	Sans doute, il viendra . (Probabilmente, verrà.)
Je veux que	Subjonctif obligatoire	Je veux qu'il vienne . (Voglio che venga.)

L'alternanza dei modi è possibile solo con un certo numero di verbi che esprimono il pensiero e l'opinione.
 Con i verbi di volontà, per esempio, il congiuntivo resta obbligatorio.
 Attenzione: Non confondete sans aucun doute (certezza) con sans doute (ipotesi).

Correggi l'errore

1. Je ne crois pas que le vote sera annulé.

Non credo che il voto sia annullato.

2. Es-tu certain que le candidat vienne au débat ?

Sei certo che il candidato verrà al dibattito?

1. Je ne crois pas que le vote soit annulé. 2. Es-tu certain que le candidat viendra au débat ?

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.



- | | |
|------------------------|--|
| a. le scrutin | 1. Feuille déposée dans l'urne pour exprimer un choix - je ne doute pas qu'il sera compté. |
| b. le bulletin de vote | 2. Processus de vote pour élire des représentants - es-tu certain qu'il se déroulera ? |
| c. l'abstention | 3. Fait de ne pas participer au vote - ne semble-t-il pas qu'elle augmente ? |

a-2 b-1 c-3

2. Nota di servizio - Giornata di elezioni e organizzazione del lavoro (QR:



Audio)

Compila gli spazi vuoti: influencer, scrutin, voter, programmes électoraux, bureau de vote, consigne de vote

À l'approche du (1) _____, plusieurs collaborateurs ont demandé comment s'organiser le jour de l'élection. Le (2) _____ est ouvert de 8 h à 20 h : chacun peut s'absenter pendant son temps de travail dans une limite raisonnable et en accord avec son manager. Merci de prévoir ce créneau à l'avance, surtout si vous pensez (3) _____ dans une autre commune.

Rappel : le jour même, l'employeur ne doit donner aucune (4) _____. Dans l'équipe, on peut débattre des (5) _____ et des enjeux internationaux, à condition de respecter les opinions et de ne pas chercher à (6) _____ les collègues. Si des informations manifestement fausses circulent, signalez-les au service communication.

Con l'avvicinarsi dello scrutinio, diversi collaboratori hanno chiesto come organizzarsi il giorno dell'elezione. Il seggio elettorale è aperto dalle 8 alle 20: ciascuno può assentarsi durante l'orario di lavoro entro un limite ragionevole e previo accordo con il proprio responsabile. Grazie di prevedere questa fascia oraria in anticipo, soprattutto se pensate di votare in un altro comune.

Promemoria: il giorno stesso, il datore di lavoro non deve dare alcuna indicazione di voto. Nel team si può discutere dei programmi elettorali e delle questioni internazionali, a condizione di rispettare le opinioni e di non cercare di influenzare i colleghi. Se circolano informazioni manifestamente false, segnalatele al servizio comunicazione.

(1) scrutin, (2) bureau de vote, (3) voter, (4) consigne de vote, (5) programmes électoraux, (6) influencer

1. Quelles règles sont indiquées dans la note concernant le temps d'absence pour voter et le comportement à adopter lors des discussions politiques au travail ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso



- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne vote aujourd'hui parce qu'elle pourrait être absente le jour du scrutin. | ☐ | ☐ |
| 2. Après avoir voté, la personne est immédiatement partie pour aller travailler. | ☐ | ☐ |
| 3. Quelqu'un a contesté les résultats et on lui a expliqué la procédure à suivre. | ☐ | ☐ |

1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- | | |
|---|--|
| 1. Es-tu certain que beaucoup de citoyens _____ au premier tour malgré l'abstention annoncée ? | (Sei sicuro che molti cittadini votino al primo turno nonostante l'astensione annunciata?) |
| a. voteront b. vote c. votent d. votent-ils | |
| 2. Penses-tu qu'un clip de campagne _____ vraiment l'électorat indécis ? | (Pensi che uno spot di campagna influenzi davvero l'elettorato indeciso?) |
| a. influencer b. influence c. influencera d. influencent | |
| 3. Je ne crois pas que les jeunes _____ massivement si la campagne électorale ne porte pas sur leurs priorités. | (Non credo che i giovani votino in massa se la campagna elettorale non verte sulle loro priorità.) |
| a. votaient b. vote c. voteront d. votent | |

1. votent 2. influence 3. votent

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Débat à la pause déjeuner

- Sophie (cheffe de projet):** Tu as suivi la campagne électorale ? J'hésite encore, les programmes ne sont pas très clairs sur la santé et l'école.
(Hai seguito la campagna elettorale? Sono ancora indecisa, i programmi non sono molto chiari sulla sanità e sulla scuola.)
- Karim (analyste):** Oui, et moi j'ai surtout regardé comment ils comptent financer leurs mesures. Autour de moi, je sens pas mal d'abstention — beaucoup disent que ça ne changera rien.
(Sì, e io soprattutto ho guardato come intendono finanziare le loro misure. Intorno a me, percepisco parecchia astensione — molti dicono che non cambierà nulla.)
- Sophie (cheffe de projet):** Pourtant, au suffrage universel, si la participation baisse, l'électorat le plus motivé pèse beaucoup plus, et ça peut vraiment influencer le résultat.
(Eppure, con il suffragio universale, se la partecipazione diminuisce, l'elettorato più motivato pesa molto di più, e questo può davvero influenzare il risultato.)

Karim
(analyste):

C'est vrai. Et si aucune formation n'obtient la majorité, on se retrouve souvent dans une coalition — les promesses peuvent alors évoluer pendant le mandat.

(È vero. E se nessuna formazione ottiene la maggioranza, ci si ritrova spesso in una coalizione — le promesse possono allora evolvere durante il mandato.)

Sophie (cheffe de projet):

Bon, moi je vais aller au bureau de vote ce soir et éviter le vote blanc ; au moins je veux rester cohérente avec ce que je défends.

(Va bene, io andrò al seggio questa sera ed eviterò il voto bianco; almeno voglio rimanere coerente con ciò che difendo.)

1. Quels éléments du programme électoral influencent Sophie, et pourquoi ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Je suis certain(e) que... / Je ne suis pas certain(e) que + subjonctif / Il est important que l'électorat... / À mon avis, la participation dépend de...



1. Le jour du scrutin, qu'est-ce qui vous pousserait à aller voter au bureau de vote ou, au contraire, à vous abstenir ?
 2. En suivant une campagne électorale en France, quels aspects d'un programme électoral vous paraissent prioritaires et pourquoi ?
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Demain c'est le **scrutin** et j'hésite encore à aller au **bureau de vote**... La **campagne électorale** m'a fatiguée et, autour de moi, la **participation** a l'air faible (beaucoup parlent d'**abstention**). Tu as suivi les **programmes électoraux** ? Tu penses qu'une **coalition** sera possible après ?

On se retrouve vers 18h chez moi pour regarder les résultats et commenter ? Dis-moi aussi si tu es certain(e) que tu iras voter.

- Camille



Scrivi una risposta appropriata: *Je ne suis pas certain(e) que... mais j'ai l'impression que... / Je ne doute pas que... / Il est peu probable que... / Si tu es d'accord, on pourrait... afin de...*

Verbi importanti

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Voter (*votare*)

Present
vote
votes
vote
votons
votez
votent

Influencer (*influenzare*)

Present
influence
influences
influence
influençons
influencez
influent